

Návod k obsluze

— Vysavač

— wetCAT 130-RS M třída



wetCAT 130-RS M třída

Shrnutí

Identifikace výrobku

Název	Objednací číslo
wetCAT 130-RS M třída	7001150

Výrobce

Stürmer Maschinen GmbH
Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26
D-96103 Hallstadt

Údaje o návodu k obsluze

Datum: 23.10.2019
Verze: 1.03

Autorská práva

Copyright © 2019 Stürmer Maschinen GmbH, Hallstadt, Německo.

Tato dokumentace je autorsky chráněna. Z něj vyplývající práva, zejména právo překladu, dotisku, použití obrázků, rádiového vysílání, citování, reprodukce a uložení v zařízeních na zpracování dat zůstávají vyhrazena. Zneužití je trestné.

Technické změny a chyby jsou vyhrazeny.

Obsah

1 Úvod	3
1.1 Autorská práva	3
1.2 Zákaznický servis	3
1.3 Omezení odpovědnosti	3
2 Bezpečnost	3
2.1 Význam symbolů	3
2.2 Odpovědnost provozovatele	4
2.3 Kvalifikace personálu	4
2.4 Osobní ochranné pomůcky	4
2.5 Obecné bezpečnostní pokyny	5
2.6 Výstražné štítky	6
3 Správný účel použití	6
3.1 Nesprávné použití	6
3.2 Zbytková rizika	6
4 Technická data	7
4.1 Tabulka	7
4.2 Typový štítek	7
4.3 Popis stroje	8
5 Převaha, balení a skladování	9
5.1 Převaha	9
5.2 Balení	9
5.3 Skladování	9
6 Montáž	9
6.1 Instalace hadice a hubice	9
7 Obsluha	10
7.1 Suché sání	10
7.2 Mokrý sání	10
7.3 Funkce ventilátoru	11
8 Provoz	11
8.1 Suché nebo mokré sání	12
8.2 Připojení nářadí	12
8.3 Vyprázdnění nádoby	13
8.4 Kontrola těsnění	13
9 Čistění, údržba a opravy	13
9.1 Čistění	13
9.2 Údržba a opravy	14
9.3 Výměna filtru	14
10 Likvidace vyřazeného stroje	15
10.1 Vyjmutí z provozu	15
10.2 Likvidace elektrických strojů	15
10.3 Likvidace použitých filtrů	15
10.4 Likvidace maziv	15
10.5 Likvidace odpadu přes komunální shromaždiště	15
11 Poruchy, možné příčiny a jejich řešení	15
12 Náhradní díly	16
12.1 Objednání náhradních dílů	16
13 Rozpadové schéma	17
14 Schéma zapojení	18
15 ES - Prohlášení o shodě	19

1 Úvod

Vážený zákazníku, děkujeme Vám za zakoupení tohoto vysavače od firmy Cleancraft a jsme přesvědčeni, že jste tím učinili správnou volbu.

Před uvedením stroje do provozu si pečlivě přečtete tento návod k obsluze.

Najdete v něm informace o správném uvedení stroje do provozu, jeho účelu použití, stejně jako informace o bezpečném a efektivním provozu a údržbě.

Návod k obsluze je nedílnou součástí stroje. Uchovávejte ho proto vždy na pracovišti. Mimo pokyny tohoto návodu se také řiďte obecně platnými bezpečnostními předpisy.

Ilustrace v tomto návodu k obsluze slouží k základnímu porozumění a mohou se v detailech od skutečnosti lišit.

1.1 Autorská práva

Obsah tohoto návodu k obsluze je chráněn autorskými právy. Jeho použití je dovoleno v rámci použití stroje. Jakékoli jiné použití není bez písemného souhlasu výrobce povoleno.

1.2 Zákaznický servis

Pro technické informace prosím kontaktujte Vašeho prodejce nebo náš zákaznický servis.

První hanácká BOW spol. s r.o.

Příčná 84/1, 779 00 Olomouc

Tel.: +420 585 378 012

E-mail: bow@bow.cz

Máme vždy zájem o informace a zkušenosti z provozu, které mohou být cenné pro zlepšení našich výrobků.

1.3 Omezení odpovědnosti

Veškeré informace a pokyny v tomto návodu byly vypracované v souladu s platnými normami a předpisy, při známém stavu techniky a dlouholetých znalostech a zkušenostech.

V některých případech výrobce nenese žádnou odpovědnost za škody a to při:

- nedodržení těchto pokynů,
- nesprávném použití stroje,
- použití nepovolanými pracovníky,
- neoprávněných úpravách a technických změnách,
- použití neoriginálních náhradních dílů.

Skutečný vzhled výrobku se může v důsledku technických změn lišit od uvedených vyobrazení. Platí závazky dohodnuté v dodavatelské smlouvě, všeobecné obchodní a dodací podmínky dodavatele a zákonná pravidla platná ke dni uzavření smlouvy.

2 Bezpečnost

Tato kapitola poskytuje přehled všech důležitých bezpečnostních prvků zařízení, které zajišťují bezpečnost osob i bezporuchový provoz zařízení. Další bezpečnostní pokyny najdete v jednotlivých kapitolách, ke kterým se vztahují.

2.1 Význam symbolů

Bezpečnostní pokyny

Bezpečnostní pokyny jsou v tomto návodu k obsluze označené symboly. Bezpečnostním pokynům předchází signální slova, která vyjadřují rozsah nebezpečí.



NEBEZPEČÍ!

Tato kombinace symbolu a signálového slova upozorňuje na nebezpečnou situaci, která by mohla vést ke smrti nebo vážným zraněním.



VAROVÁNÍ!

Tato kombinace symbolu a signálového slova upozorňuje na možnou nebezpečnou situaci, která by mohla vést ke smrti nebo vážným zraněním.



POZOR!

Tato kombinace symbolu a signálního slova upozorňuje na možnou nebezpečnou situaci, která by mohla vést k lehkému zranění.



POZOR!

Tato kombinace symbolu a signálního slova upozorňuje na možnou nebezpečnou situaci, která by mohla vést ke škodám na majetku nebo životním prostředí.



UPOZORNĚNÍ!

Tato kombinace symbolu a signálového slova upozorňuje na možnou nebezpečnou situaci, která by mohla vést ke škodám na majetku nebo životním prostředí.

Tipy a doporučení



Tipy a doporučení

Tento symbol upozorňuje na užitečné tipy a doporučení pro lepší a účinnější provoz bez závad.

Abyste snížili rizika a vyhnuli se nebezpečným situacím, řiďte se bezpečnostními pokyny, které jsou uvedeny v tomto návodu k obsluze.

2.2 Odpovědnost provozovatele

Provozovatel je osoba, která provozuje zařízení pro komerční nebo obchodní účely a nese právní odpovědnost za ochranu uživatelů, zaměstnanců nebo třetích stran.

Povinnosti provozovatele:

Pokud se stroj používá pro komerční účely, je provozovatel ze zákona odpovědný zajistit pracovní bezpečnost. Proto musí být dodržovány bezpečnostní předpisy a pokyny uvedené v tomto návodu k obsluze, stejně jako obecné bezpečnostní předpisy, předpisy pro ochranu životního prostředí a prevenci nehod. Zejména platí následující:

- Provozovatel se musí informovat o platných bezpečnostních předpisech a ohodnotit další rizika, která mohou vzniknout při zvláštních pracovních podmínkách. Poté z těchto informací musí vytvořit provozní pokyny pro provoz stroje.
- Provozovatel musí během celého provozu stroje kontrolovat, zda provozní pokyny odpovídají aktuálnímu stavu předpisů a upravovat pokyny dle potřeby.
- Provozovatel je zodpovědný za instalaci, provoz, řešení závad, údržbu a čištění stroje.
- Provozovatel musí zajistit, aby si všechny osoby, které mají co do činění se strojem, přečetly a porozuměly tomuto návodu k obsluze. Musí také zajistit pravidelné školení personálu a informovat personál o možných rizicích.

Dále je také provozovatel zodpovědný za udržování bezvadného technického stavu stroje. Proto platí následující:

- Provozovatel musí zajistit, aby se dodržovaly předepsané intervaly pro údržbu.
- Provozovatel musí nechat pravidelně kontrolovat funkčnost a úplnost všech bezpečnostních prvků.

2.3 Kvalifikace personálu

Různé činnosti uvedené v tomto návodu k obsluze vyžadují různé kvalifikace pracovníků.



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí při nedostatečné kvalifikaci personálu!

Nedostatečně kvalifikovaný personál nemusí rozpoznat možná rizika při zacházení se strojem, a tím vystavit sebe a ostatní osoby nebezpečí těžkých zranění, či dokonce smrti.

- Všechny práce smí provádět pouze kvalifikované osoby.
- Nedostatečně kvalifikované osoby musí zůstat mimo pracovní prostor stroje.

Pro všechny práce jsou vhodné pouze ti pracovníci, od nichž lze očekávat, že práci spolehlivě provedou. Osoby, jejichž pozornost je ovlivněna léky, alkoholem, či drogami, nesmí být připuštěny ke stroji.

Níže jsou uvedeny potřebné kvalifikace personálu pro jednotlivé činnosti:

Obsluha stroje

Obsluha zařízení musí být poučená provozovatelem o jednotlivých činnostech a možných rizicích při nesprávném chování. Činnosti, které nespádají do normálního provozu stroje, smí obsluha vykonat pouze, pokud jsou uvedeny v tomto návodu k obsluze a provozovatel stroje je s nimi seznámený.

Elektrikáři

Elektrikáři jsou na základě svého odborného vzdělání, znalostí a zkušeností, stejně jako znalostí příslušných norem a ustanovení schopní provádět příslušné práce na elektrických zařízeních, rozpoznat možná rizika a vyhnout se jim.

Kvalifikovaní pracovníci

Kvalifikovaní pracovníci jsou na základě svého odborného vzdělání a zkušeností, stejně jako znalostí příslušných norem a ustanovení, schopní provádět příslušné práce, rozpoznat možná rizika a vyhnout se jim.

Výrobce

Některé práce smí provádět pouze kvalifikovaní pracovníci výrobce. Jiní pracovníci nejsou oprávněni tyto práce provádět. Pro provedení těchto prací kontaktujte Vašeho prodejce.

2.4 Osobní ochranné pomůcky

Osobní ochranné pomůcky slouží k ochraně bezpečnosti a zdraví obsluhy stroje. Personál musí během práce se strojem tyto pomůcky používat dle pokynů tohoto návodu k obsluze.

Následující symboly označují jednotlivé ochranné pomůcky:



Ochranné rukavice

Ochranné rukavice chrání ruce před ostrými hranami, stejně jako třením, opotřebením nebo hlubšími zraněními.



Bezpečnostní obuv

Pracovní obuv chrání nohy před rozdrcením, pádem předmětů a uklouznutím na kluzkém povrchu.



Pracovní oděv

Pracovní oděv je přiléhavý oděv s nízkou pevností v tahu.



Ochranné brýle

Ochranné brýle chrání oči před odlétnutými díly a postříkání kapalinou.

2.5 Obecné bezpečnostní pokyny

Postupujte podle následujících pokynů:

- Používejte ochranné prvky a bezpečně je upevňujte. Nikdy nepracujte bez ochranných prvků.
- Koncepce stroje nesmí být změněna a stroj nesmí být použitý pro jiné pracovní operace, než pro které je určený výrobcem.
- Nikdy nepracujte pod vlivem nemocí ovlivňujících koncentraci, únavy, drog, alkoholu nebo léků.
- Kabel chraňte před horkem, olejem a ostrými hranami.
- Závady, které narušují bezpečnost, nechejte neprodleně odstranit.
- Chraňte stroj před vlhkostí (nebezpečí zkratu!).
- Před každým použitím stroje se přesvědčte, že nejsou poškozeny žádné jeho díly. Poškozené díly je nutné okamžitě vyměnit, abyste odstranili zdroje nebezpečí!
- Nikdy nepoužívejte zařízení s poškozeným kabelem nebo zástrčkou. Poškozené napájecí kabely musí být vyměněny výrobcem nebo jejich autorizovaným servisem.
- Stroj nepřetěžujte! Lépe a bezpečněji budete pracovat v uvedeném výkonostním rozsahu.
- Netahejte vysavač za napájecí kabel.
- Nevysávejte hořlavé tekutiny.

- Nepracujte se strojem v prostředí s nebezpečím výbuchu, v němž jsou přítomny hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.
- Jakékoliv jiné použití, než určené v kapitole správný účel použití, je bráno jako nevhodné.
- Před každou údržbou, čištěním nebo výměnou filtru vysavač vypněte a vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Nenechávejte vysavač bez dozoru, ani jej neuchovávejte v dosahu dětí nebo neoprávněných osob.
- Při čištění se vysavač nesmí ponořit do vody ani vodou ostříkovat.
- Vysavač připojte k síti s odpovídajícím napětím - viz typový štítek.
- Pečlivě zkontrolujte, zda není poškozen napájecí kabel, kryt nebo jiné části vysavače; pokud ano, vysavač nepoužívejte a nechte jej opravit zákaznickým servisem.
- Pokud je napájecí kabel poškozený, musí být vyměněn výrobcem, jeho autorizovaným servisem nebo podobně kvalifikovanými osobami, aby se předešlo možnému nebezpečí.
- Pokud používáte prodlužovací kabely, vždy se ujistěte, že jsou na suchém povrchu a že jsou chráněny před možnou stříkající vodou.
- Při převrácení vysavače jej ihned vypněte a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Vypněte hlavní vypínač a vytáhněte zástrčku.
- Nevysávejte vodu z nádob nebo umyvadel.
- Nepoužívejte žádné agresivní čisticí prostředky a rozpouštědla.
- Vadné díly nahrazujte pouze originálními náhradními díly.



POZOR!

Vysavače prachu třídy M lze použít pouze pro vysávání a vysávání prachu, který je zdravě nebezpečný, s mezní hodnotou expozice $\geq 0,1$ mg/m³.



POZOR!

Údržbu a čištění vysavače smí provádět pouze kvalifikovaní pracovníci. Zejména při vyprazdňování nádoby je nezbytné používat ochranné pomůcky. Nepoužívejte vysavač bez kompletního filtračního systému. V opačném případě můžete ohrozit své zdraví.



POZOR!

Vysavač skladujte uvnitř, na rovném a stabilním povrchu. Dbejte na správnou montáž nového pilového pásu!

**POZOR!**

Při připojení náradí nesmí překročit výkon uvedený u zásuvky.

Nedbání tohoto upozornění může mít za následek požár či zranění uživatele, a to i smrtelné.

Používejte stroj pouze s originálně dodaným příslušenstvím. Použití jiných dílů může mít negativní vliv na bezpečnost provozu.

2.6 Výstražné štítky

Na stroji jsou umístěny následující výstražné štítky (obr. 1) s pokyny, které je třeba dodržovat.



Obr. 1: Bezpečnostní pokyny

Poškozené nebo chybějící výstražné štítky mohou vést k poškození stroje či nebezpečným situacím. Výstražné štítky umístěné na stroji nesmí být odstraněny. Poškozené štítky ihned nahraďte novými štítky.

Do nalepení nových výstražných štítků stroj nepoužívejte.

3 Správný účel použití

Tento vysavač se používá výhradně k vysávání nehořlavého suchého prachu, nehořlavých kapalin a směsí. Vysavač byl testován a odpovídá třídě prachu M. Je vhodný pro vyšší zatížení při komerčním použití, např. v řemeslech, průmyslu a dílnách.

Tento vysavač je také vhodný pro komerční použití v hotelech, školách, nemocnicích, továrnách, obchodech, kancelářích, atd. Vysavač je možné použít pro mokré i suché vysávání.

Ke správnému účelu použití zařízení patří také dodržování všech údajů a pokynů uvedených v tomto návodu k obsluze. Při svévolných konstrukčních a technických změnách zařízení zaniká záruka výrobce za následné škody. Na jakékoli nároky na záruční plnění při nesprávném použití výrobku nebude brán zřetel.

**POZOR!**

Vysavače prachu třídy M lze použít pouze pro vysávání a vysávání prachu, který je zdravě nebezpečný, s mezní hodnotou expozice $\geq 0,1 \text{ mg/m}^3$.

**POZOR!**

Je zakázáno provádět jakékoli úpravy na zařízení. Neoprávněné úpravy vedou ke ztrátě záruky a mohou způsobit vážná zranění. Výrobce není odpovědný za škody způsobené v důsledku nedodržení těchto pokynů nebo nesprávným použitím stroje.

3.1 Nesprávné použití

**VAROVÁNÍ!****Nebezpečí při nesprávném použití!**

Nesprávné použití zařízení může vést k nebezpečným situacím.

- Zařízení provozujte pouze v předepsaném rozsahu výkonu, který je uvedený v technických datech.
- Nikdy neobcházejte nebo nevyřazujte bezpečnostní prvky z provozu.
- Stroj provozujte pouze v bezvadném technickém stavu.

**POZOR!**

Stroj není vhodný pro vysávání nebezpečného prachu.

Nikdy nevysávejte žhavé, hořlavé, výbušné nebo toxické látky.

- Nikdy nevysávejte agresivní čisticí prostředky, které by mohly vysavač poškodit.
- Nikdy nevysávejte materiály, které by mohly poškodit filtr (např. sklo).
- Nevysávejte vodu z nádob nebo umyvadel.

3.2 Zbytková rizika

I když budou dodrženy veškeré bezpečnostní předpisy a stroj bude použitý podle určení, stále existují zbytková rizika, která jsou uvedena níže:



- Při nesprávné práci se strojem vzniká nebezpečí poranění prstů či rukou.

4 Technická data

4.1 Tabulka

Typ	wetCAT 130-RS M třída
Délka	510 mm
Šířka / hloubka	360 mm
Výška	560 mm
Hmotnost	7,5 kg
Příkon	1,4 kW
Max. příkon	3,6 kW
Max. příkon připojeného náradí	2,2 kW
Krytí motoru	IPX4
Napětí	220 – 240 V
Typ sání	suché i mokré
Množství vzduchu	4200 l/min
Třída prachu	M
Objem nádoby	30 l
Materiál nádoby	Plast
Průměr hadice	35 mm
Délka hadice	4 m
Hladina akustického tlaku	79 dB(A)
Délka kabelu	7,5 m
Chlazení motoru	Bypass
Podtlak	240 mbar

4.2 Typový štítek

Nass- / Trockensauger
Wet/dry vacuum cleaner  


Type **wetCAT 130 RS M-CLASS** Serial no.

Item no. **7001150** Year of manufacture

Weight **7,5 kg** Power supply **220-240 V**

Engine power **1,4 kW** Sound pressure LWA **79 dB**

Max. socket power **2,2 kW** Tankinhalt **30 l**

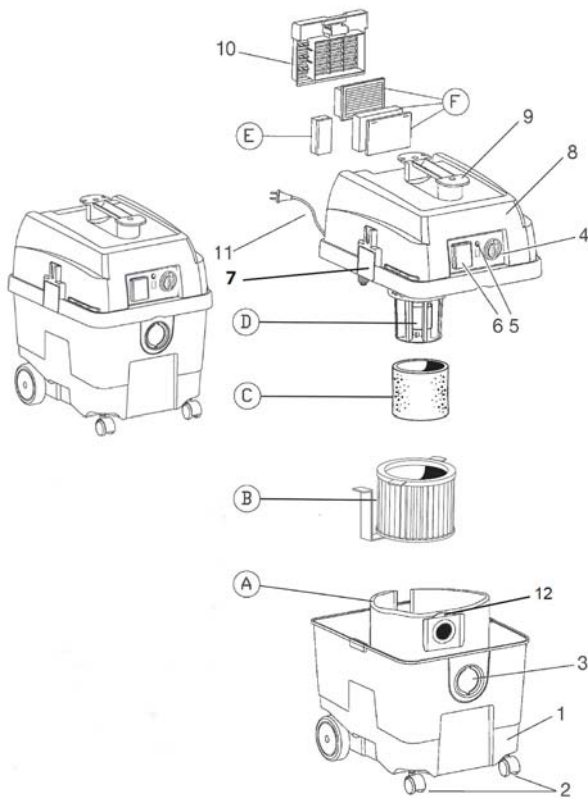
 **Stürmer Maschinen GmbH**
Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26
96103 Hallstadt, Germany

www.cleancraft.de

Obr. 2: Typový štítek wetCAT 130-RS M třída

4.3 Popis stroje

Popis stroje



Obr. 3: Popis stroje

- 1 Sběrná nádoba
- 2 Otočná kola
- 3 Přípojka sací hadice
- 4 Hlavní vypínač
- 5 Automatické spínání při připojení nářadí
- 6 Zásuvka pro připojení nářadí
- 7 Pojistné háky nádoby
- 8 Kryt
- 9 Přepravní držadlo
- 10 Mřížka výstupu vzduchu
- 11 Napájecí kabel se zástrčkou
- 12 Těsnění
- A Papírový pytel na prach
- B Papírový filtr
- C Pěnový filtr (pro mokré sání)
- D Koš s plovákem (pro mokré sání)
- E Výstupní filtr chlazení motoru (pro mokré sání)
- F Výstupní filtr (mokré sání)

Rozsah dodávky



Obr. 4: Rozsah dodávky

- 1x Sací hadice 4 m / Ø 35 mm
- 1x Rukojeť
- 2x Hliníková sací trubice
- 1x Úzká hubice
- 1x Hubice pro suché/mokré sání
- 1x Hubice pro suché sání
- 1x Redukce
- 1x Hubice pro mokré sání
- 1x Kazetový filtr třídy M
- 1x Pěnový filtr
- 1x Ochranný filtr motoru
- 1x Výstupní filtr
- 2x Filtrační vak

5 Přeprava, balení a skladování

5.1 Přeprava

Po dodání zařízení zkontrolujte, zda nedošlo k jeho poškození během přepravy. Pokud došlo k poškození, ihned to oznamte přepravci i prodejci.

5.2 Balení

Všechny použité materiály pro balení stroje jsou recyklovatelné a musí proto dojít k jejich hmotné recyklaci.



POZOR!

Vyhnete se přímému kontaktu těla s kyselinou, uchovávejte ji mimo dosah dětí.

Vzniká tak nebezpečí požáru!

Papír a kartony odevzdejte do sběrný papíru.

Fólie jsou vyrobeny z polyethylenu (PE) a výplňové části z polystyrenu (PS). Tyto látky odevzdejte k řádné likvidaci do sběrný nebo do kontejneru na plasty.

5.3 Skladování

Stroj skladujte v suchém, čistém a bezprašném prostoru při teplotách nad bodem mrazu. Udržujte stroj v čistotě.

6 Montáž

Před použitím vysavače zkontrolujte, zda jsou všechny dodané součásti nepoškozené.

Krok 1: Vytáhněte filtr. Opět filtr vložte dle obr. 5.

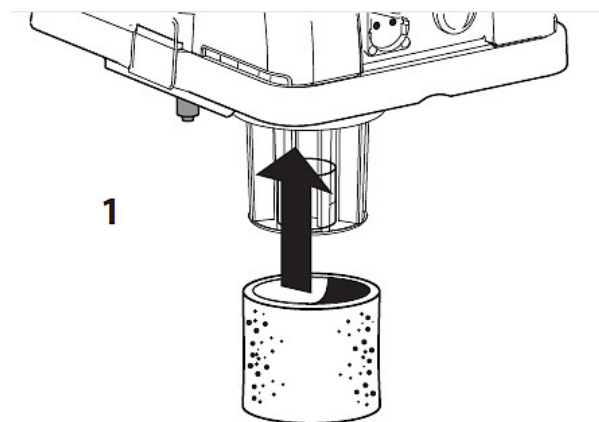
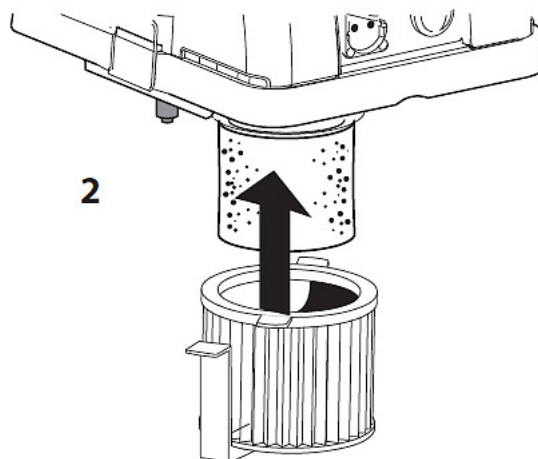


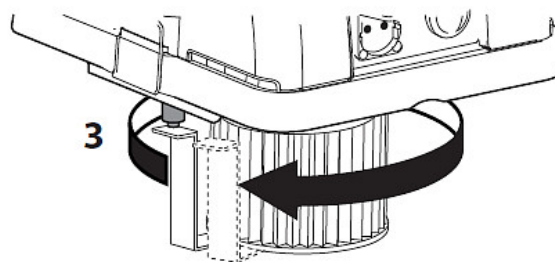
Abb. 5: Montáž filtru

Krok 2: Vložte filtr do objímky (obr. 6).



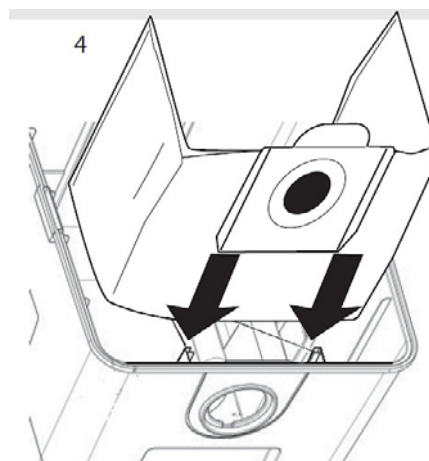
Obr. 6: Montáž filtru

Krok 3: Otočte filtrační kazetu a zajistěte ji v držáku (obr. 7).



Obr. 7: Montáž filtru

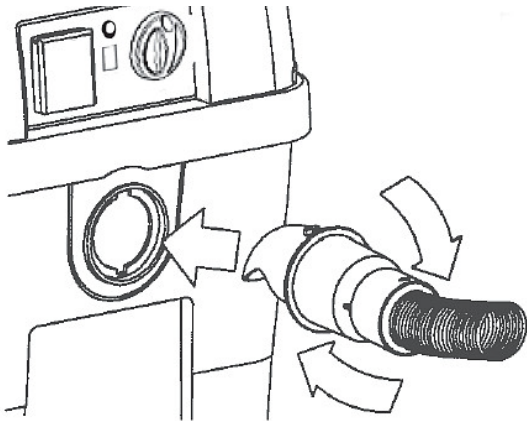
Krok 4: Při použití papírového pytle se ujistěte, že je správně usazen ve vedeních nádoby (obr. 8).



Obr. 8: Montáž papírového pytle

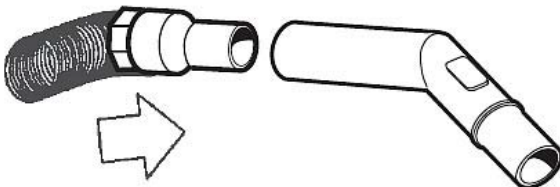
6.1 Instalace hadice a hubice

Krok 1: Vložte konec sací hadice s bajonetovým zámkem do přípojky vysavače a otáčejte hadicí ve směru hodinových ručiček, dokud se nezajistí.



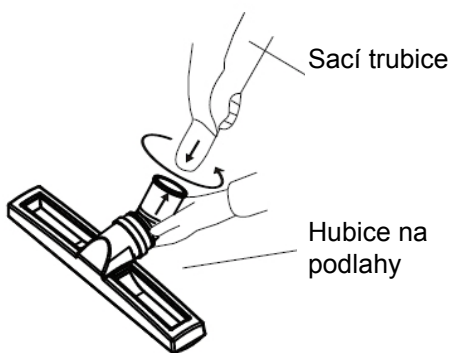
Obr. 9: Montáž hadice

Krok 2: Zasuňte prodlužovací trubice dohromady a upravte délku teleskopické trubice podle potřeby.



Obr. 10: Montáž prodlužovacích trubic

Krok 3: Na druhý konec nasadte požadovanou hubici.



Obr. 11: Nasazení hubice

7 Obsluha



UPOZORNĚNÍ!

Požadavky na stupeň vstupu (třída prachu L) jsou zaručeny pouze pro suché vysávání.



UPOZORNĚNÍ!

Před montáží hubic zkontrolujte, že je vysavač vypnutý. Doporučujeme vysavač připojit k obvodu s FI ochranným spínačem.

7.1 Suché sání



POZOR!

Vysavače prachu třídy M lze použít pouze pro vysávání a vysávání prachu, který je zdravě nebezpečný, s mezní hodnotou expozice $\geq 0,1 \text{ mg/m}^3$.

Pro suché sání do vysavače namontujte následující filtry:

- Papírový pytel na prach
- Papírový filtr
- Pěnový filtr (pouze pro mokré sání)

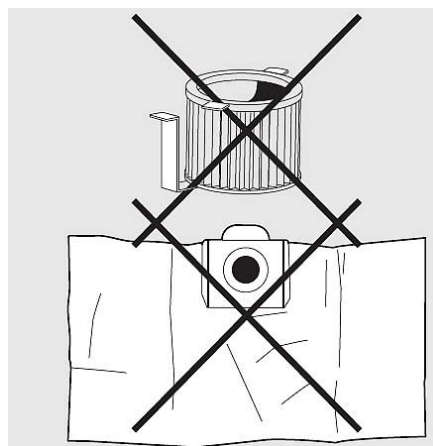


UPOZORNĚNÍ!

Montáž filtru, viz kapitola 6 „Montáž“ na straně 10.

7.2 Mokré sání

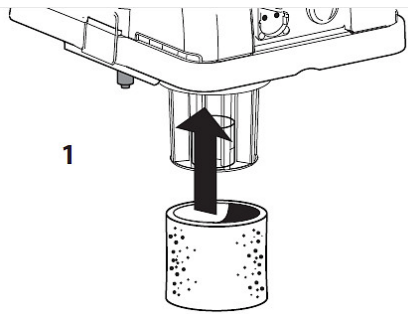
Před vysáváním tekutin se ujistěte, že byly odstraněny všechny papírové pytly a filtry z vysavače.



Obr. 12: Odstranění papírového pytle a filtru

Pro mokré sání použijte následující filtry:

- Pěnový filtr (pouze pro mokré sání)



Obr. 13: Vložení pěnového filtru

7.3 Funkce ventilátoru

Tento vysavač lze použít i jako ventilátor. V některých případech je snazší nečistoty nejprve vyfoukat a poté je vysát. Používá se také k čištění těžko přístupných míst.



POZOR!

Při foukání používejte ochrannou masku!



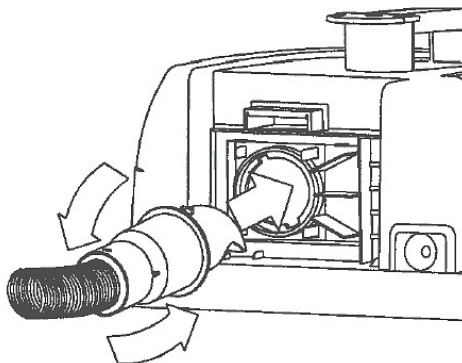
UPOZORNĚNÍ!

Při vysávání prachu s mezními hodnotami expozice musí být v místnosti dostatečná výměna vzduchu, pokud se odpadní vzduch ze zařízení vrací do místnosti (dodržujte platné národní předpisy).

Při použití funkce ventilátoru:

Za tímto účelem musí být mřížka pro výstup vzduchu odstraněna lehkým stisknutím. Vytáhněte hadici z přípojky a poté, jak je znázorněno na obr. 14, zasuňte konec hadice s bajonetovým zámkem do otvoru ventilátoru na vnitřní straně krytu za ventilační mřížkou.

Pokud chcete ukončit nebo přerušit práci, přepněte vypínač do polohy (0) OFF. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky, pokud vysavač nepoužíváte.



Obr. 14: Funkce ventilátoru

8 Provoz



POZOR!

- Toto zařízení nesmí používat děti mladší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností, pokud nebyly poučeny o tom, jak zařízení bezpečně používat, a pokud si nejsou vědomy možných nebezpečí.
- Nedovolte, aby si děti hrály s tímto vysavačem.
- Čištění a údržbu uživatelů nesmí provádět děti mladší 8 let bez dozoru.
- Nepoužívejte toto zařízení najednou více než 4 hodiny (včetně přestávek) v každý den používání.



NEBEZPEČÍ!

Nebezpečí poranění elektrickým proudem!

Při kontaktu s vodivými díly nastává bezprostřední ohrožení života možným úderem elektrického proudu. Díly pod napětím mohou vést k nekontrolovaným pohybům a vážným poraněním.

- Před nastavením vysavače vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Nepoužívejte vysavač, pokud je poškozena zástrčka nebo napájecí kabel.
- Při vytahování zástrčky nikdy netahejte za kabel.
- Nedotýkejte se zástrčky mokřými rukama.
- Nedotýkejte se vysavače mokřými rukama nebo bez bot.



POZOR!

Vysavač musí být před zapnutím správně sestaven. Dále zkontrolujte, zda je filtr správně namontovaný a je zajištěna jeho správná funkce.

Vysavač musí stát na rovné, stabilní ploše.

Ujistěte se, že síťová zástrčka zařízení odpovídá zásuvce.

Vysavač je určen pouze pro použití uvnitř, nikdy jej nepoužívejte venku!



POZOR!

Při vyprázdňení sběrné nádoby používejte ochrannou masku.



POZOR!

Vysavač nikdy nepoužívejte bez filtru.

- Před vytažením zástrčky ze sítě vysavač vypněte.
- Po každém použití vyprázdněte nádobu, abyste zabránili možnému samovznícení.
- Kabel nenechávejte po ukončení práce položený na zemi. Nebezpečí zakopnutí!

Jiné použití je přísně zakázáno.



POZOR!

Vytáhněte zástrčku ze zásuvky, pokud stroj nepoužíváte. V následujících situacích vysavač vypněte a odpojte stroj z elektrické sítě:

- Před čištěním a údržbou vysavače.
- Před výměnou dílů.
- Po ukončení práce s vysavačem.
- Při úniku tekutin z vysavače.

Napájecí kabel vždy zkontrolujte, zda nevykazuje poškození, jako jsou praskliny nebo příznaky stárnutí. V takových případech kabel před dalším použitím přístroje vyměňte.

Výměnu vadného napájecího kabelu smí provádět pouze kvalifikovaný personál ze servisního střediska. Ujistěte se, že při použití prodlužovacího kabelu, má tento kabel stejný průřez jako napájecí kabel a zamezte kontaktu kabelu s kapalinou a vodivým povrchem.



VAROVÁNÍ!

Nikdy nevysávejte následující látky:

- výbušné nebo hořlavé plyny, kapaliny nebo částice prachu (částice reaktivního prachu).
- reaktivní částice kovového prachu (jako je hliník, hořčík, zinek) spolu s vysoce alkalickými nebo kyselými čisticími prostředky, neředěnými silnými kyselinami a zásadami nebo organickými rozpouštědly, jako je benzín, ředidlo na barvy, aceton, topný olej a podobné výrobky.
- Žádné toxické, karcinogenní, hořlavé nebo jiné nebezpečné materiály, jako je azbest, arsen, baryum, berylium, olovo, pesticidy.



VAROVÁNÍ!

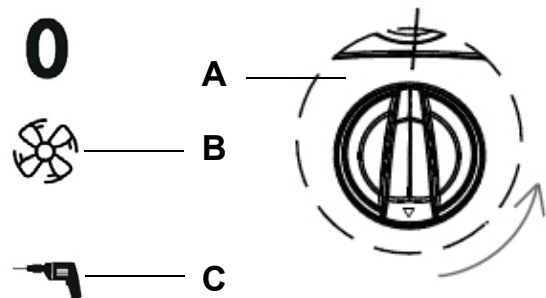
Před uvedením do provozu se ujistěte, že napětí odpovídá údajům na typovém štítku.

8.1 Suché nebo mokré sání

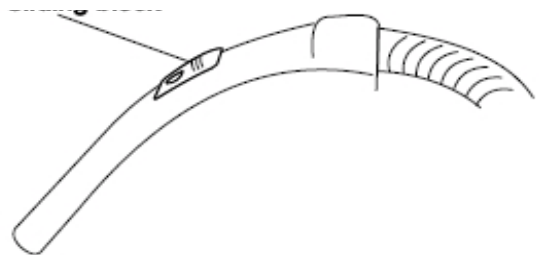
Spuštění

Krok 1: Vytáhněte kabel a jeho zástrčku zasuňte do síťové zásuvky.

Krok 2: Volič (A) přepněte do polohy I. Zásuvka umístěná na vysavači je vypnutá.



Regulace vzduchu



Obr. 15: Ovládací prvky

Krok 3: Průtok vzduchu můžete upravit pomocí regulace vzduchu na rukojeti.

Krok 4: Provozní režim můžete nastavit pomocí otočného přepínače A (obr. 15). Můžete zvolit mezi:

- Ruční provoz (poz. B, obr. 15)
- Automatický provoz v kombinaci se spuštěním nářadí připojeného v zásuvce (max. 2200 W), (poz. C, obr. 15)

Vypnutí

Krok 5: Přepněte vypínač do polohy 0. Poté vytáhněte zástrčku ze zásuvky.



UPOZORNĚNÍ!

Přítom netahejte za kabel, ale za zástrčku.

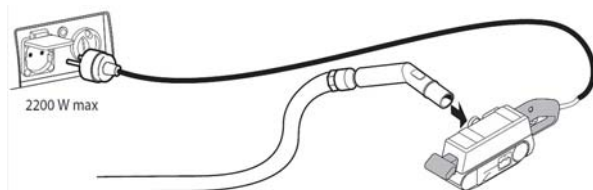
8.2 Připojení nářadí

Vysavač je vybavený zásuvkou (obr. 16), kterou lze použít k připojení elektrického nářadí.

Krok 1: Připojte elektrické nářadí k zásuvce na vysavači (obr. 16).

Krok 2: Zapněte elektrické nářadí.

Vysavač se spustí (automatický start), když je elektrické nářadí zapnuté, a zastaví se s určitým zpožděním (čas vyprázdnění hadice) po vypnutí elektrického nářadí.



Obr. 16: Zásuvka

Připojení nářadí

- Při připojování elektrického nářadí dodržujte maximální povolený příkon (viz technická data).
- Před připojením nebo odpojením se ujistěte, že je vysavač i elektrické nářadí vypnuté.
- Chcete-li připojit elektrické nářadí, zasuňte zástrčku do zásuvky.
- Otočte vypínač do polohy AUT.
- Při zapnutí a vypnutí elektrického nářadí se vysavač současně zapíná a vypíná.
- Na konci cyklu se na cca 6 sekund aktivuje funkce oklepu filtru.
- Po použití odpojte elektrické nářadí od zásuvky vysavače.
- Zásuvka je pod napětím, když je volič v poloze (I)/ON.

8.3 Vyprázdnění nádoby

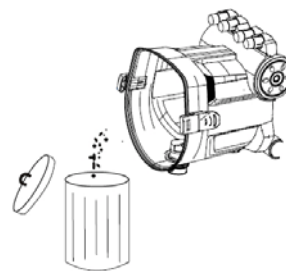
Krok 1: Před vyprázdněním nádoby, povolte zajišťovací patky a sejměte horní část krytu (obr. 17).

Aretační mechanismus



Obr. 17: Otevření nádoby

Krok 2: Vyprázdnění nádoby převrácením spodní části (obr. 18). Při použití prachového pytle jej vyjměte a vložte nový.



Obr. 18: Vyprázdnění filtru

Krok 3: Nasadte horní kryt zpět na nádobu a uzavřete ji zajišťovacím mechanismem.

8.4 Kontrola těsnění

Během provozu může časem dojít k opotřebení těsnění. To vede ke snížení sacího výkonu. Doporučujeme pravidelnou kontrolu zavíracích svorek, sací hadice a těsnění pro správnou funkci.

Také zkontrolujte, zda nejsou okraje nádoby poškozeny.

9 Čistění, údržba a opravy



NEBEZPEČÍ!

Nebezpečí poranění elektrickým proudem!

Při kontaktu s vodivými díly nastává bezprostřední ohrožení života možným úderem elektrického proudu. Díly pod napětím mohou vést k nekontrolovaným pohybům a vážným poraněním.

- Před začátkem údržby či opravy stroje vždy vypojte zástrčku ze sítě.

9.1 Čistění

Udržujte stroj v čistotě.



Ochranné rukavice

Během čistění stroje používejte vhodné ochranné rukavice, abyste zabránili možnému poranění třís-kami.



UPOZORNĚNÍ!

Alespoň jednou ročně byste měli provést technickou prachovou zkoušku, např. na možné poškození filtru, těsnost vysavače a ovládací funkce.



UPOZORNĚNÍ!

U vysavačů třídy L, které byly ve znečištěném prostředí, by měly být vnější a všechny části stroje očištěny nebo ošetřeny tmely.

Větrací štěrby motoru udržujte čisté, abyste zajistili dostatečné chlazení.



POZOR!

Po použití stroj vyčistěte; vyprázdněte nádobu, vyčistěte filtr a očistěte jej hadrem.

Čištění nesmí provádět děti, pokud nejsou pod dohledem dospělé osoby.

Údržbu a opravy musí být vždy provedeno kvalifikovaným personálem; poškozené díly musí být nahrazeny originálními náhradními díly.

9.2 Údržba a opravy

Při nesprávné funkci stroje se obraťte na svého prodejce nebo zákaznický servis. Kontaktní údaje najdete v kapitole 1.2 Zákaznický servis.

9.3 Výměna filtru

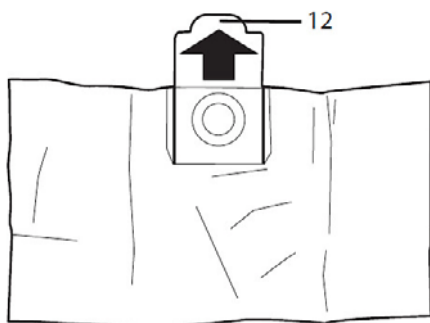
9.3.1 Výměna papírového filtru

Vypněte stroj a odpojte jej od zdroje elektrického proudu.

Po vyčištění filtru zkontrolujte jeho držák pro pozdější použití. Pokud je filtr poškozený nebo roztržený, vyměňte jej.

Při čištění a údržbě filtru dbejte na následující:

Papírový pytel na prach je třeba vyměnit při rozsvícení kontrolky. Vyjměte pytel zatažením za jazýček (obr. 19).



Obr. 19: Výměna papírového filtru

Je důležité pytel pravidelně měnit, aby se zajistilo optimální chlazení motoru.



POZOR!

Pokud se vysavač používá bez papírového pytle na prach, je vhodné vyprázdnit a vyčistit nádobu na prach po každém použití; to je také vhodné při vysávání tekutin jakéhokoli druhu.

9.3.2 Montáž filtru

Filtr musíte pravidelně umýt pod tekoucí vodou pouze z vnějšku, aby nedošlo k poškození povrchu filtru. Doporučujeme jej vyměnit nejméně každých šest měsíců, nebo v závislosti na frekvenci používání a typu nasávaných nečistot.

9.3.3 Čištění pěnového filtru

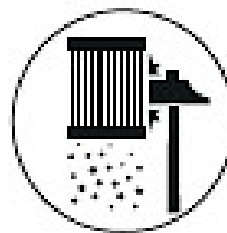
Pěnový filtr musíte pravidelně čistit vodou a neutrálním čisticím prostředkem. I tento filtr je třeba pravidelně měnit v závislosti na frekvenci používání.

9.3.4 Čištění filtru chlazení motoru

Tento filtr je třeba pravidelně měnit, doporučujeme jej vyměnit nejméně každých šest měsíců, nebo v závislosti na typu nasávaných nečistot a četnosti použití.

9.3.5 Ruční čištění filtru

Při vysávání velmi jemného prachu může dojít k ucpání filtru, což vede ke snížení sacího výkonu. Pro obnovení sacího výkonu musí být filtr vyčištěn. Přepněte vysavač na symbol na obrázku (obr. 20) a zapněte ruční režim.



Obr. 20: Filtr

10 Likvidace vyřazeného stroje

Zlikvidujte prosím svůj stroj ekologicky, aby se odpad nedostal do životního prostředí, ale byl odborně zlikvidován.

10.1 Vyjmutí z provozu

Vyřazený stroj se musí ihned ustavit odborně mimo provoz, aby se zamezilo pozdějším možným zneužitím a škodám na životním prostředí či osobách.

- Odstraňte všechny látky, které ohrožují životní prostředí, ze stroje.
- Demontujte případně stroj do ovladatelných a uživatelských částí.
- Zpracujte provozní látky a části stroje.

10.2 Likvidace elektrických strojů

Neopomeňte, že elektrické komponenty obsahují mnoho recyklovatelných, jakož i prostředí škodících látek.

Zlikvidujte tyto části odděleně a odborně. V případě pochybností se obraťte prosím na komunální správu likvidace odpadů.

Pro zpracování odpadu se případně poraďte s odborným podnikem pro zpracování odpadu.

10.3 Likvidace použitých filtrů

Filtry a pytle na prach jsou vyrobeny z ekologicky šetrných materiálů. Filtr může být likvidován spolu s běžným komunálním odpadem, za předpokladu, že neobsahuje zakázané látky.

10.4 Likvidace maziv

Ujistěte se prosím, že likvidujete maziva a chladicí kapaliny ohleduplně vůči životnímu prostředí. Dodržujte pokyny svého komunálního shromaždiště.

Pokyny pro likvidaci udává výrobce daného maziva. Obratě se proto na konkrétní údaje výrobku.

10.5 Likvidace odpadu přes komunální shromaždiště

Likvidace použitých elektrických a elektronických zařízení (platí v zemích Evropské unie a dalších evropských státech uplatňujících oddělený sběr systém pro tato zařízení).



Tento symbol na výrobku nebo jeho obalu poukazuje na to, že tento výrobek nelze likvidovat jako komunální odpad, ale je třeba ho recyklovat příslušnou sběrnou elektrických a elektronických přístrojů. Správ-

ným zacházením s přístrojem chráníte přírodu a zdraví všech. Recyklace pomáhá snížit spotřebu surovin.

11 Poruchy, možné příčiny a jejich řešení



POZOR!

Při následujících poruchách ihned ukončete práci se strojem. Vypněte jej a vytáhněte zástrčku ze zásuvky. V opačném případě by mohlo dojít k poranění. Opravy smí provádět pouze kvalifikovaní a oprávnění pracovníci.



UPOZORNĚNÍ!

V případě závady se obraťte na svého prodejce. Uveďte přitom následující informace:

- Model stroje
- Výrobní číslo
- Rok výroby
- Přesný popis závady

Porucha	Možná příčina	Řešení
Stroj nejde zapnout.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Síťová zástrčka není v zásuvce. 2. Vadný napájecí kabel. 3. Vadný vypínač. 4. Vadný motor. 5. Přetížení, pojistka je spálená. 6. Vadná zástrčka. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zastrčte zástrčku do zásuvky. 2. Kontaktujte zákaznický servis. 3. Kontaktujte zákaznický servis. 4. Kontaktujte zákaznický servis. 5. Kontaktujte zákaznický servis. 6. Kontaktujte zákaznický servis.
Motor nefunguje v automatickém režimu.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Elektro nářadí je vadné nebo nefunguje řádně. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zkontrolujte, zda je elektro nářadí v pořádku.
Motor se vypíná.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Teplota motoru je příliš vysoká, spíná se tepelná ochrana. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Přepněte vypínač do polohy OFF. 10 minut počkejte, nechte motor vychladit.
Sací výkon je opět optimální.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nádoba je plná. 2. Ucpaná trubice, hubice nebo hadice. 3. Je poškozená část . 4. Filtr je ucpaný. 5. Filtr není správně namontovaný. 6. Spojení mezi hadicí a zařízením se uvolnilo. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Je třeba vyprázdnit nádobu. 2. Vyčistěte trubici, hadice, hubice. 3. Vyměňte poškozený díl. 4. Vyčistěte filtr pomocí oklepu. 5. Zkontrolujte filtr a správně jej nasadte. 6. Dotáhněte připojení hadice k vysavači.
Elektrostatický výboj.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nadměrná vlhkost v okolí. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Snižte vlhkost v okolí. 2. Upozorňujeme, že nízká vlhkost vzduchu neovlivňuje činnost zařízení.

12 Náhradní díly



NEBEZPEČÍ!

Nebezpečí poranění při použití nesprávných náhradních dílů!

Při použití nesprávných nebo vadných náhradních dílů může vzniknout nebezpečí pro obsluhu stroje, stejně jako může dojít k poškození stroje.

- Je povoleno používat pouze originální náhradní díly.
- Při nejasnostech se obraťte na svého prodejce.



UPOZORNĚNÍ!

Při použití nesprávných nebo vadných náhradních dílů zaniká záruka výrobce za případné škody.

12.1 Objednání náhradních dílů

Náhradní díly lze objednat prostřednictvím Vašeho prodejce nebo našeho zákaznického servisu.

Při objednávce je třeba poskytnout následující údaje:

- Typ stroje
- Objednací číslo
- Číslo pozice náhradního dílu
- Rok výroby
- Množství

Náhradní díly nelze bez výše uvedených údajů objednat. Při chybějícím údaji o způsobu dodávky se dodávka uskuteční podle uvážení dodavatele.

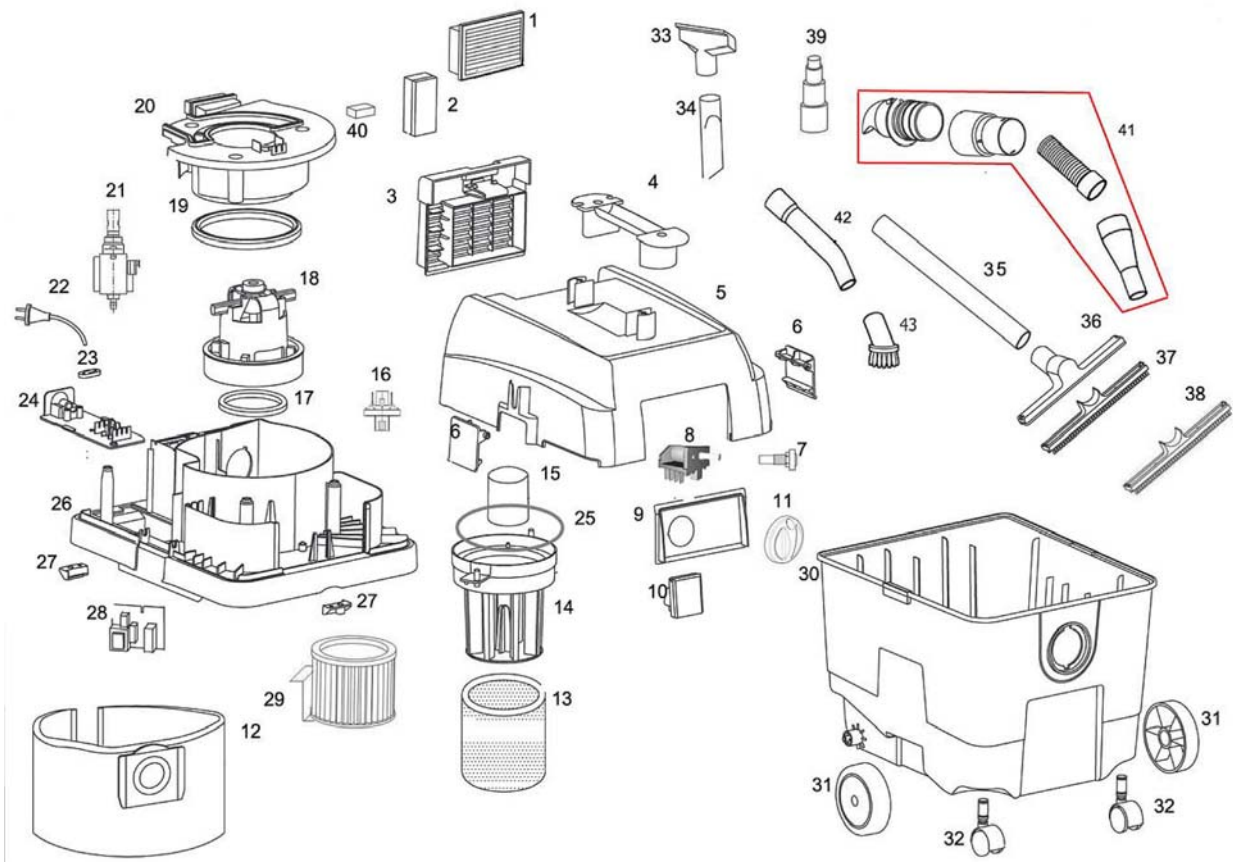
Typ stroje, objednáací číslo a rok výroby naleznete na typovém štítku.

Příklad:

Je třeba objednat motor. Motor je na rozpadovém schématu 1 pod číslem 18.

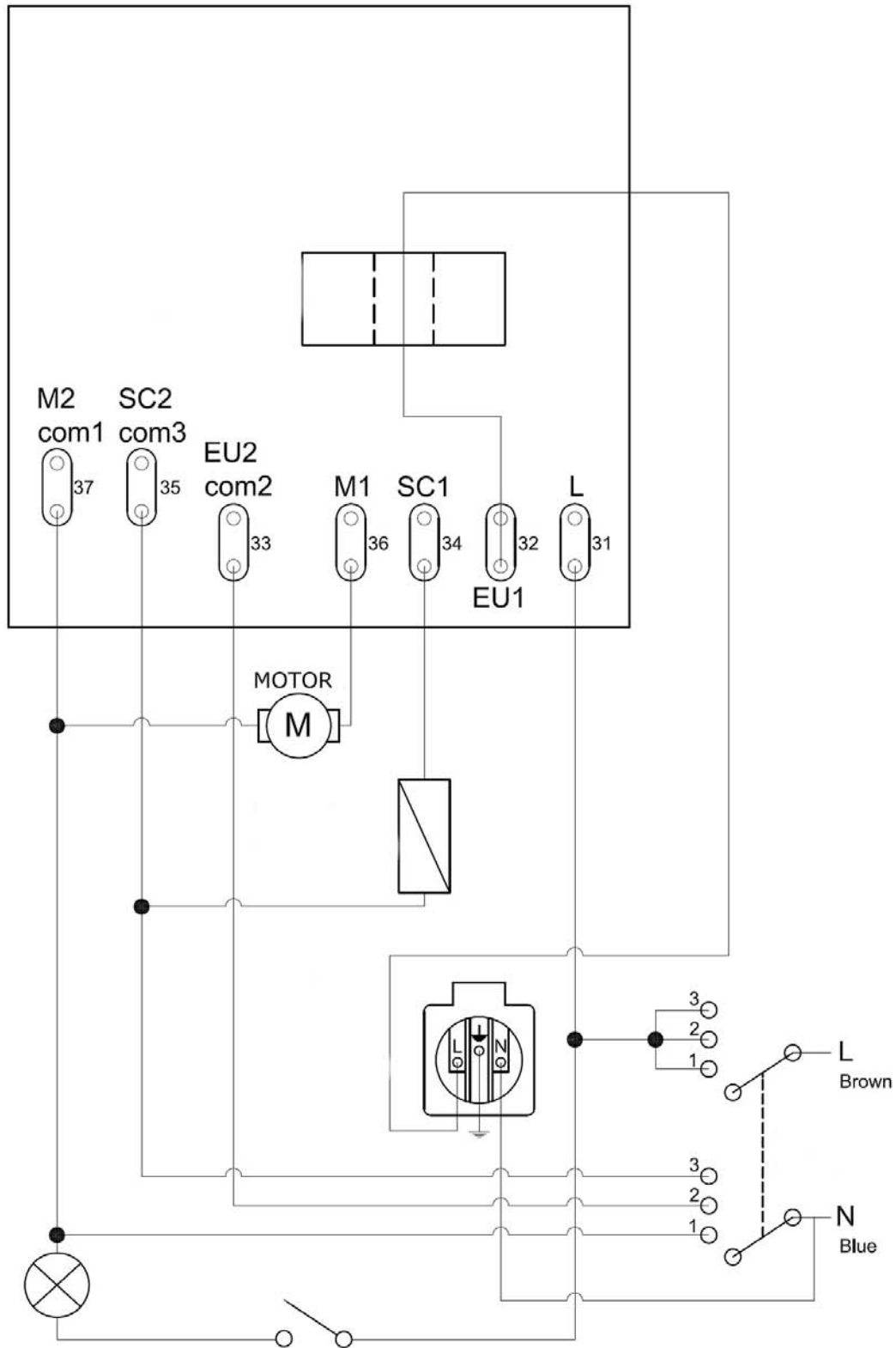
- Typ stroje: **Vysavač na suché/mokrý sání wetCAT 130-RS M třída**
- Objednací číslo: 7001150
- Číslo rozpadového schématu: **1**
- Číslo pozice náhradního dílu: **18**

13 Rozpadové schéma



Obr. 21: Rozpadové schéma 1

14 Schéma zapojení



Obr. 22: Schéma zapojení

15 ES - Prohlášení o shodě

Dle strojní směrnice 2006/42/ES Příloha II 1.A

Výrobce: Stürmer Maschinen GmbH
Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26
D-96103 Hallstadt

tímto prohlašuje, že následující výrobek

Skupina výrobků: Cleancraft® Čistící technika
Typ stroje: Vysavač
Označení stroje: wetCAT 130-RS M třída
Objednací číslo: 7001150
Sériové číslo: _____
Rok výroby: 20_____

odpovídá všem příslušným ustanovením výše uvedené směrnice, stejně jako dalším (níže uvedeným) směrnícím a normám v době vystavení tohoto prohlášení.

Příslušné směrnice EU:

2011/65/EU RoHS
2014/30/EU Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě
2012/19/EU WEEE směrnice

Byly použité následující harmonizované normy:

DIN EN 60335-1 Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely - Část 1 - Všeobecné požadavky
DIN EN 60335-2-2 Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely - Část 2-69 Zvláštní požadavky na mokřích a suchých vysavačů, včetně elektrického kartáče, pro komerční využití
DIN EN 62233:2008 Metody měření elektromagnetických polí spotřebičů pro domácnost a podobných přístrojů vzhledem k expozici osob
DIN EN 55014-1:2017 Elektromagnetická kompatibilita - Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné přístroje - Část 1: Emise
DIN EN 55014-2 Elektromagnetická kompatibilita - Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné přístroje - Část 2: Odolnost - Norma skupiny výrobků
DIN EN 50581:2012 Technická dokumentace k posuzování elektrických a elektrotechnických výrobků z hlediska omezování nebezpečných látek
DIN EN EN 61000-3-2:2014 Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Část 3-2: Meze - Meze pro emise harmonického proudu (zařízení se vstupním fázovým proudem do 16 A včetně)
DIN EN 61000-3-3 Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Část 3-3: Meze - Omezování změn napětí, kolísání napětí a flikru v rozvodných sítích nízkého napětí pro zařízení se jmenovitým fázovým proudem ≤ 16 A, které není předmětem podmíněného připojení
DIN EN 61000-4-2:2009 Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Část 4-2: Zkušební a měřicí technika - Elektrostatický výboj - zkouška odolnosti
DIN EN 61000-4-4:2012 Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Část 4-4: Zkušební a měřicí technika - Rychlé elektrické přechodné jevy/skupiny impulzů - Zkouška odolnosti
DIN EN 61000-4-5:2014 Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Část 4-5: Zkušební a měřicí technika - Rázový impulz - Zkouška odolnosti
DIN EN 61000-4-6:2014 Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Část 4-6: Zkušební a měřicí technika - Odolnost proti rušením šířeným vedením, indukovaným vysokofrekvenčními poli
DIN EN 61000-4-11:2004 Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Část 4-11: Zkušební a měřicí technika - Krátkodobé poklesy napětí, krátká přerušení a pomalé změny napětí - Zkoušky odolnosti

Odpovědná osoba:

Hallstadt, 2.9.2019



Kilian Stürmer
Obchodní ředitel

Kilian Stürmer, Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26, D-96103 Hallstadt



